



Forum régional sur : « Les initiatives des Organisations de la Société Civile en matière de suivi des recommandations des Missions d'Observation Electorale et de plaidoyer pour les reformes électorales »

TERMES DE REFERENCE POUR UN PRESTATAIRE D'INTERPRETATION SUMULTANEE

DUREE : 29 et 30 juin 2021 (2 Jours)

Introduction

Dans le cadre d'un Forum régional qui aura lieu les 29 et 30 juin 2021 à Abidjan l'Institut Électoral pour une Démocratie Durable en Afrique (EISA) lance un appel à candidatures pour les services d'un prestataire d'interprétation simultanée.

EISA est une organisation Non-Gouvernementale (ONG) internationale à but non lucratif, créée en 1996, dont le siège social est à Johannesburg, en Afrique du Sud, et possédant un siège régional à Abidjan, avec des programmes continentaux, sous-régionaux (Gabon) et nationaux (, au Burundi, en Côte d'Ivoire, à Madagascar, au Mali, au Mozambique, au Niger, en République Centrafricaine, en République Démocratique du Congo, en Somalie, en Tanzanie et au Zimbabwe). L'Institut vise l'excellence dans la promotion des élections crédibles, la participation citoyenne et le renforcement des institutions politiques pour une démocratie durable en Afrique. EISA travaille dans le domaine des élections et œuvre dans d'autres domaines de la démocratie et de la gouvernance tels que l'appui à la société civile, aux organes de gestion des élections, aux partis politiques, la promotion des femmes et des jeunes dans la vie publique, la gestion des conflits électoraux, et l'appui aux parlements.

EISA offre un système de rémunération compétitif basé sur les qualifications et l'expérience.

TACHES PRINCIPALES & RESPONSABILITES

L'Interprète est responsable, sous la supervision du Chef de Projet des tâches suivantes :

- Interprétation français - anglais et interprétation anglais - français
- Matériel d'interprétation simultanée, y compris des récepteurs sans fil avec écouteurs pour 30 participants
- Un émetteur et un microphone pour l'interprète (étant donné qu'il s'agit d'un événement de deux jours, il est nécessaire d'indiquer s'il y aura un ou deux interprètes)
- Cabine de table
- Système d'interprétation FM pour une réunion de 30 personnes
- 2 microphones itinérants pour la réunion

QUALIFICATIONS EDUCATION

- Un diplôme du deuxième cycle ;
- Une expérience d'au moins cinq (5) ans dans l'interprétariat de haut niveau ;
- Connaissances de base dans des domaines thématiques tels que la démocratie, les droits de l'homme, les élections, le genre et la gouvernance et le jargon y afférent ;
- Une expérience régionale internationale avérée dans le domaine de l'observation des élections ou tout autre domaine connexe ;
- La maîtrise de la langue française et anglaise (écrit et parlé) ;
- Expérience de travail, en tant qu'interprète, avec des internationaux ;
- Capacité à saisir des éléments culturels , de sorte que le choix des mots et des expressions reflète la langue cible ;
- Capacité à travailler sous pression, dans un environnement multi-tâches, multi-défaillances et multiculturel ;

QUALITES PERSONNELLES REQUISES

- Bonne capacité d'écoute, d'analyse et d'interprétation ;
- Aptitude à travailler en équipe et dans un environnement professionnel multiculturel ;
- Être disponible à travailler au-delà des heures réglementaires ;
- Capacité à travailler sous pression et à produire des résultats de qualité dans les délais impartis ;
- Disponibilité à temps plein.

Pour postuler, merci de bien vouloir adresser votre CV et/ou profil avec références à annemarie@eisa.org au plus tard mercredi 16 juin 2021 à 16h30.

**Seuls les candidats sélectionnés seront invités à un entretien.
EISA se réserve le droit de ne nommer personne à ce poste.**